



2017.

**REALIZIRANI
PROJEKTI**

**PROGETTI
REALIZZATI**


GRAD
PULA
CITTA
DI POLA

Pula – grad koji se dugoročno opredijelio za razvoj i rast...



*Gradonačelnik
Il sindaco
Boris Miletić*

Poštovane sugrađanke i sugrađani, pred vama je novo izdanje brošure koja sažeto i pregledno predstavlja najznačajnije projekte koji su realizirani u 2017. godini. Unatoč mnogobrojnim izazovima, uspjeli smo okončati važne infrastrukturne projekte i pokrenuti nove investicije koje su doprinijele i koje će dodatno utjecati na dodatno unapređenje kvalitete života u Puli.

Kao najznačajnija investicija svakako se ističe izgrađen novi **Trg kralja Tomislava** na Verudi na preko 8.500 četvornih metara koji je danas postao jedno od omiljenih okupljališta svih generacija. U samome je centru grada uređen **De Villeov uspon** prema Kaštelu te **Prolaz sv. Teodora** koji je naš grad dodatno otvorio i približio životu uz more.

Prošlu su godinu obilježila i ulaganja u prometnice diljem grada, a kao najzahtjevniji se projekt svakako ističe proširenje **zaobilaznice** na četiri trake sa svom komunalnom opremom. Intenzivno se radilo i na izgradnji kompleksa javnog **gradskog bazena** koji će uskoro otvoriti svoja vrata i biti jednako dostupan svim građanima Pule. Napreduju i radovi na izgradnji nove **Opće bolnice** u Puli koja će biti jedna od najmodernijih i najopremljenijih bolnica u Hrvatskoj. Njezinom će se realizacijom stvoriti najbolji uvjeti za rad, ali i pozitivno utjecati na zadržavanje postojećeg i privlačenje novog zdravstvenog kadra i medicinskog osoblja s ciljem da se svim građanima osigura najbolja medicinska skrb.

Na širem gradskom području obnovljena su postojeća i izgrađena nova dječja i sportska **igrališta**, a **plaža Hidrobaza** u Štinjanu s novom suvremenom opremom spremno je dočekala turističku sezonu koja je za Pulu bila povijesna. Prvi smo put premašili brojku od čak **dva milijuna noćenja!**

Pula je i dalje među vodećim gradovima u Hrvatskoj po pitanju **poduzetništva**, a u posljednje vrijeme svjedočimo sve većoj poduzetničkoj aktivnosti. Vidljivi su pozitivni trendovi rasta i razvoja u Puli, a upravo to i jest uloga javne uprave – stvoriti čvrste temelje za pozitivnu i poticajnu poduzetničku klimu te poduzetnicima olakšati njihovo poslovanje.

Kvaliteta života u gradu danas je na visokoj razini. U Puli **nema liste čekanja za upis djece u dječje vrtiće**, učenicima u svim osnovnim školama Grad financira produženi boravak kako bismo pomogli zaposlenim roditeljima, preko brojnih udruga sufinanciramo i čitav niz izvannastavnih sportskih i kulturnih aktivnosti budući da mladima želimo osigurati poticajnu sredinu koja će pratiti njihov osobni razvoj.

Istaknuli smo tek dio realiziranih aktivnosti koje su već danas doprinijele razvojem zamahu našega grada. Na tome ćemo nastaviti inzistirati kako bi Pula i dalje bila među najpoželjnijim gradovima za život i poslovanje u Hrvatskoj. Nastavit ćemo s izgradnjom i oblikovanjem grada u kojem će i buduće generacije htjeti živjeti i stvarati.

Pola - città che predilige la crescita e lo sviluppo a lungo termine...

Care concittadine e concittadini, ecco la nuova edizione dell'opuscolo che presenta in modo breve e chiaro i progetti più significativi realizzati nel 2017. Nonostante le numerose sfide, siamo riusciti a portare a termine importanti progetti infrastrutturali e lanciare nuovi investimenti che contribuiranno a migliorare ulteriormente la qualità della vita a Pola.

Quale investimento più importante spicca sicuramente la nuova **Piazza di Re Tomislav** a Veruda che si estende su oltre 8.500 metri quadri e che è diventata uno dei luoghi principali d'incontro di tutte le generazioni. In centro città è stato sistemato il **clivo De Ville** verso il Castello e **via San Teodoro** che ha aperto e avvicinato ulteriormente la nostra città al mare.

L'anno scorso è stato inoltre contrassegnato dagli investimenti nella rete dei trasporti e tra i progetti più impegnativi figura quello dell'estensione della **tangenziale polese** a quattro corsie con la relativa attrezzatura comunale. Si è lavorato in modo intenso anche alla costruzione del **complesso della piscina pubblica** che vedrà prossimamente l'apertura dei battenti e sarà a disposizione di tutti i cittadini polesi.

Continuano pure i lavori di costruzione del **nuovo Ospedale generale** di Pola che sarà uno degli ospedali più moderni e meglio attrezzati della Croazia. La realizzazione di quest'ultimo creerà delle condizioni ottimali di lavoro e influirà in modo positivo a trattenere e attirare nuovo personale sanitario e medico con l'obiettivo di assicurare a tutti i cittadini la migliore assistenza medica. Su tutto il territorio della città sono stati ripristinati gli esistenti e realizzati **nuovi parchi gioco e campi sportivi**, e la spiaggia all'Idroscalo di Stignano è stata equipaggiata con l'attrezzatura più moderna e ha prontamente atteso la stagione turistica che è stata storica per la città di Pola. Per la prima volta abbiamo superato i **due milioni di pernottamenti!**

Pola è ancora tra le città leader in Croazia in termini di **imprenditorialità**, e stiamo assistendo a un'attività imprenditoriale sempre maggiore. È visibile la tendenza di crescita e sviluppo di Pola, ed è proprio questa la funzione dell'amministrazione cittadina - realizzare delle solide fondamenta per un clima imprenditoriale positivo e stimolante e agevolare agli imprenditori la loro attività. La qualità della vita in città oggi ha raggiunto un alto livello. A Pola **non ci sono liste di attesa per l'iscrizione dei bambini alle scuole materne**, la Città finanzia il soggiorno prolungato per tutti i bambini nelle scuole elementari per aiutare i genitori occupati, tramite le numerose associazioni cofinanziamo tutta una serie di attività sportive e culturali extrascolastiche perché vogliamo offrire ai giovani un ambiente stimolante che accompagnerà il loro sviluppo personale.

Abbiamo evidenziato appena una parte delle attività realizzate che hanno già contribuito allo sviluppo della nostra città. Continueremo a insistere affinché Pola resti tra le città più auspiciabili della Croazia per la vita e gli affari. Continueremo a costruire e modellare una città in cui le generazioni future desidereranno vivere e creare.

REALIZIRANI KAPITALNI PROJEKTI ZA JOŠ VEĆU KVALITETU ŽIVOTA U GRADU *PROGETTI IMPORTANTI REALIZZATI PER UNA MAGGIORE QUALITÀ DELLA VITA*



Trg kralja Tomislava na Verudi postao omiljeno okupljalište svih Puležana *Piazza re Tomislav a Veruda diventa il luogo d'incontro preferito di tutti i Polesani*

Na Dan sv. Tome, zaštitnika Pule, novouređeni Trg kralja Tomislava postao je dostupan svim stanovnicima Verude, ali i drugih gradskih naselja. Nakon njegova otvorenja, Trg je ubrzo postao omiljeno okupljalište za provođenje slobodnog vremena brojnih građana. U sklopu intenzivnih radova koji su započeli u studenom 2016., uređene su parterne i krajobrazne površine trga s pratećim sadržajima, izgrađena su dva parkirališta sa 100 besplatnih mjesta, dječje igralište, fontana, kišni vrtovi i sve potrebne instalacije i urbana oprema. Osim toga, rekonstruirana je i prometna površina u Palladiovoj ulici koja se na-

dovezuje na Trg, kao i zelena tržnica opremljena novim sadržajima. Ukupna vrijednost investicije, u kojoj su sudjelovali Grad Pula, Vodovod Pula d.o.o. i Pragrande d.o.o., iznosila je nešto više od 24,2 milijuna kuna.





Proširenjem pulske zaobilaznice osigurana bolja protočnost

Viabilità migliore grazie all'espansione della tangenziale polese

U 2017. godini proširena je pulska zaobilaznica na četiri trake u dužini od 1,2 kilometara. U sklopu radova obnovljena su raskrižja sa Šišanskom i Medulinskom cestom te su rekonstruirane prometnice koje se priključuju na ta raskrižja, čime ukupna duljina zahvata iznosi oko 2,2

kilometara. Izgrađene su pješačko-biciklističke staze, zeleni pojasevi, odvodnja oborinskih voda, sustav navodnjavanja, javna rasvjeta i kolnik. Time je značajno poboljšana protočnost prometa i povećana je sigurnost svih sudionika u prometu.



Uređenje Prolaza sv. Teodora vraća Pulu životu na moru

La sistemazione di Via San Teodoro restituisce a Pola la vita sul mare

Nakon uređenja kanalizacije, plinifikacije i ostale temeljne infrastrukture na obali, u srpnju je otvoren rekonstruiran Prolaz sv. Teodora koji Kandlerovu ulicu spaja s rivom i koji je u potpunosti promijenio vizuru tog dijela grada. Realizacijom ovog projekta Pula se, kao pravi Mediteranski grad, dodatno okrenula i približila životu na moru i rivi. Uklonjen je derutni zid te je u

pristupačnom i ležernom ambijentu postavljena zona za odmor s klupicama, galerijama, fontanom s pitkom vodom i ugostiteljskim objektima. Riječ je o lokaciji na kojoj su prisutna intenzivna ulaganja u sadržaje koji obogaćuju cjelokupnu i cjelogodišnju (turističku) ponudu grada za sve posjetitelje i prolaznike.



Pula se vraća životu na moru i kroz širenje rive

Pola riprende a vivere il mare anche grazie all'allargamento della riva

U 2017. godini nastavili su se radovi uređenja nove obale na pulskoj rivi. Riječ je o projektu vrijednom 50 milijuna kuna čijom će se realizacijom omogućiti kvalitetniji prihvat većeg broja brodova na kružnim i linijskim putovanjima. Do sada je izgrađeno sveukupno oko 200 metara nove obale, od čega samo u prošloj godini 55 metara. Izgradnja se nastavlja i u 2018. godini u planiranoj dužini od oko 130 metara.

Kontinuirana ulaganja u prometnice osiguravaju veću sigurnost prometovanja

I continui investimenti nella rete stradale assicurano una maggiore sicurezza di viabilità

Na širem pulskom području nastavljeno je uređenje postojećih i izgradnja niza novih prometnica, poput pristupne prometnice Tivoli na Velom Vrhcu, Radničke ulice, dio Ulice Videlanka, pristupne prometnice do multifunkcionalnog igrališta Pragrande, spojne ceste Gregovice na medulinski rotor, oborinske odvodnje Kalčeve ulice i niza drugih. Saniran je nogostup u Anticovoj, Kašičevoj i Preradovićevoj ulici te je uređen dio nogo-



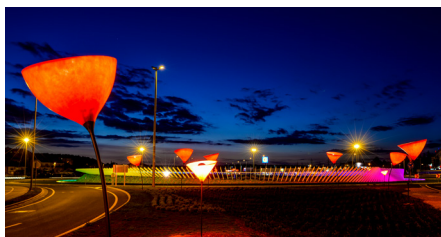
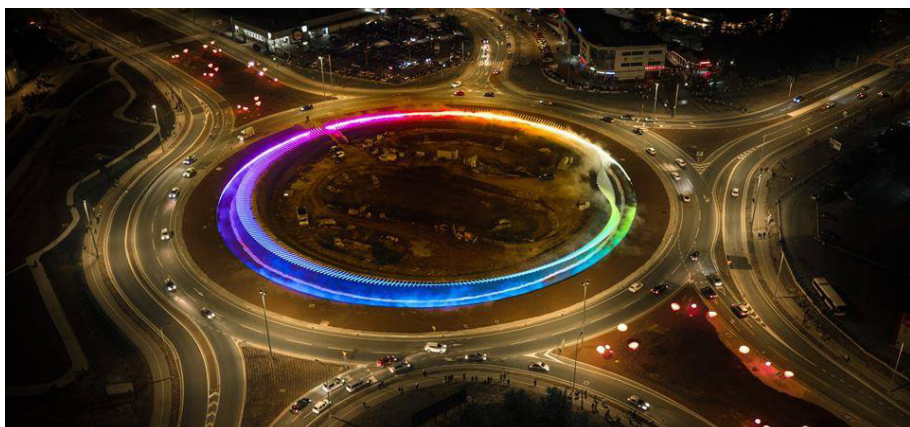
Uređen De Villeov uspon uljepšava vizuru starogradske jezgre

L'assetto di clivo De Ville abbellisce la visuale del centro storico

Starogradska jezgra prioriteta je zona uređenja budući da želimo doprinijeti oblikovanju ljepše vizure u samom centru našeg grada. Upravo s tim ciljem realiziran je jedan od važnijih projekata – uređenje De Villeovog uspona gdje se u ljetnim mjesecima održavaju brojne kulturne manifestacije. U sklopu projekta, rekonstruirane su pješačke površine, svi potrebni podzemni priključci, kao i priprema za javnu LED rasvjetu.



stupa na Medulinskoj cesti s pješačkim prijelazima. Izvršena je modernizacija makadamskih prometnica odvojka Ulice Komunal, dio Sponzine ulice, stari odvojak Ulice Tivoli, Rapiciov prilaz i Ulica Monte Galuzzo.

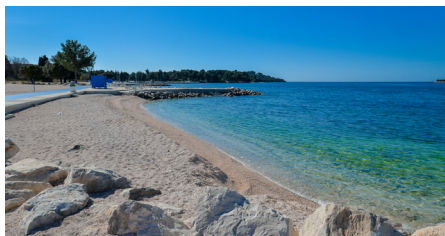
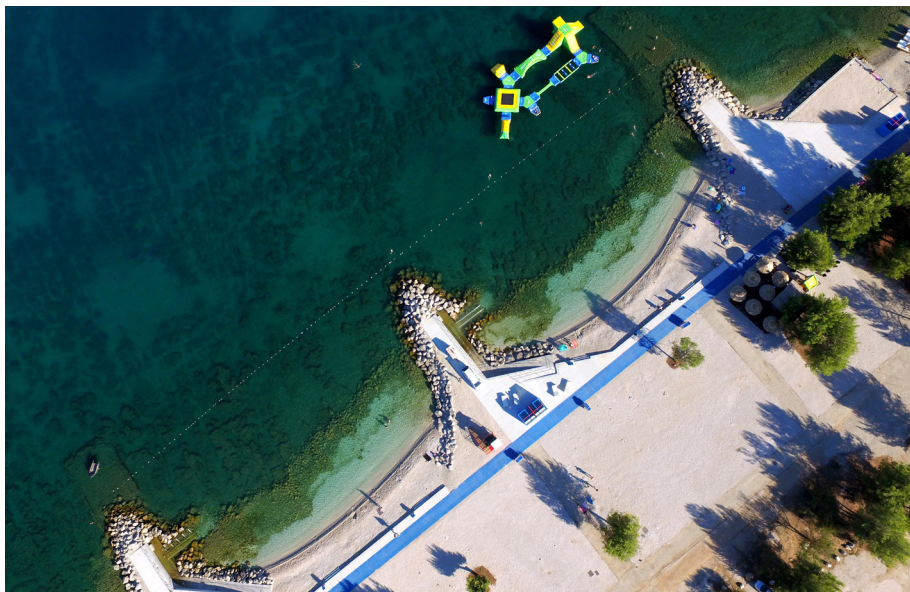


Pula dobila atraktivniji i sigurniji ulazak u grad *Pola ottiene un'entrata in città più attraente e sicura*

Početak rada svjetlosne instalacije u novom kružnom toku u Šijani označio je završetak radova na izgradnji sustava odvodnje gornjeg dijela Šijanskog sliva, čime se u značajnoj mjeri utječe na smanjene plavljenja ovog dijela grada za vrijeme intenzivnih padalina. Projektom je naglašena estetika čitavog prstena rotora oko

kojeg je postavljeno 340 bijelih, čeličnih štapova nagnutih pod različitim kutovima. Čitava instalacija zamišljena je kao dinamičan sustav u kojem dolazi do interakcije prirodnih elemenata vode, vjetera i svjetlosti, a svjetlo može biti čisto, bijelo ili u boji, različitog intenziteta.





Plaža Hidrobaza u Štinjanu dostupna je osobama s invaliditetom i smanjene pokretljivosti

La spiaggia all'Idroscalo di Stignano accessibile alle persone con invalidità e mobilità ridotta

U 2017. godini nastavljeni su radovi na uređenju plaže Hidrobaza u Štinjanu, a prije početka turističke sezone dovršeni su radovi treće od ukupno sedam predviđenih faza radova. Posljednje uređenje obuhvatilo je dio plaže dužine gotovo 500 metara, izgrađena je riva te je uređena šetnica, postavljene su i kabine za presvlačenje. Plaža je danas u potpunosti prilagođena osobama s invaliditetom i smanjene pokretljivosti. Dosad

je u uređenje uloženo nešto više od 8,2 milijuna kuna, od čega je Grad Pula izdvojio više od 5,5 milijuna kuna, a ostatak bespovratnih sredstava dodijelilo je Ministarstvo turizma temeljem Programa razvoja javne turističke infrastrukture. Projekt se nastavlja i u ovoj godini kroz uređenje i obogaćivanje novim sadržajima koji će privući nove korisnike i doprinijeti boljoj turističkoj valorizaciji ne samo Štinjana, već i čitave Pule.



Izgradnja Opće bolnice Pula očekuje se krajem 2018. godine

La costruzione dell'Ospedale generale di Pola attesa per la fine del 2018

Izgradnja nove Opće bolnice nastavlja se i u 2018. godini. Riječ je o jednom od najvažnijih infrastrukturnih projekata, ne samo za Pulu, već i cijelu Istru. Grad Pula je za novu, najmoderniju opću bolnicu u Hrvatskoj donirao zemljište i oslobodio je plaćanja komunalnih doprinosa, a dosad je u projekt uložio 17 milijuna kuna. Izgradnja Opće bolnice u Puli započela je

u siječnju 2015. te se njezino otvaranje očekuje se krajem 2018. godine. Vrijednost radova izgradnje iznosi preko 400 milijuna kuna, dok je za opremanje bolnice potreban iznos od oko 200 milijuna kuna, za što se sredstva planiraju povući iz europskih fondova. Nova bolnica imat će kapacitet od 600 ležajeva.





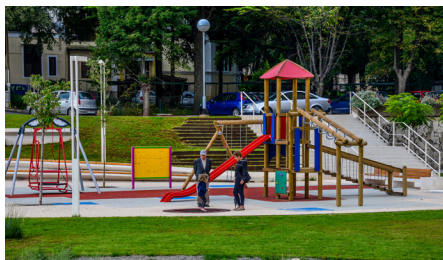
Prvi javni gradski bazen u Puli bit će dostupan svim građanima

La prima piscina pubblica di Pola accessibile a tutti i cittadini

U 2017. godini započeli su radovi na izgradnji kompleksa prvog javnog gradskog bazena u Puli. Projekt se od početka provodio u koordinaciji s plivačkim klubovima, sportskim udrugama, udrugama osoba s invaliditetom i drugim dionicima te su na redovitim radnim sastancima usuglašene želje i potrebe s mogućnostima izgradnje. U sklopu projekta izgradit će se ukupno tri bazena: bazen vaterpolo dimenzija 34x25 metara, multifunkcio-

nalni bazen 25x10 metara i bazen za bebe. Javni gradski bazen, kao i svi popratni sadržaji (parkirna mjesta, garderobe, sauna, fitness, ugostiteljski dio), bit će dostupni svim građanima Pule, kako djeci predškolskog i školskog uzrasta, osobama s invaliditetom i osobama sa smanjenom pokretljivošću, tako i rekreativcima, osobama treće životne dobi, plivačima i sportskim klubovima. Vrijednost investicije iznosi 53,5 milijuna kuna.





Grad intenzivno ulaže u dječja i sportska igrališta

La Città investe in modo intenso nei parchi gioco per bambini e nei campi sportivi

U 2017. godine izgrađeno je novo dječje igralište u Gervaisovoj ulici na Novoj Verudi, a nova igrala postavljena su na dječjim igralištima u Rizzijevoj, Mutilskoj i Koparskoj ulici te Ulici Orbanin. Uređena su dječja igrališta u Osječkoj ulici, Ulici Sisplac i Gortanovoj ulici, na Zeleniki, u Valmadama, pored utvrde Monvidal, Sponzinoj, Vukovarskoj te Kochovoj ulici. U Držičevoj ulici sportsko

je igralište dopunjeno street workout sadržajem, a u Šijanskoj šumi postavljene su sprave za fitness na otvorenome. Završena je izgradnja svlačionice sa sanitarnim čvorom na multifunkcionalnom igralištu u Valdebeku te je započela izgradnja dva nova multifunkcionalna igrališta na Vidikovcu i na području Pragrandea



Proširenjem pulskog groblja osigurat će se 800 novih ukopnih mjesta

Con l'ampliamento del cimitero cittadino si assicureranno 800 nuovi posti

U studenom su započeli radovi na proširenju sjeverozapadne strane pulskog gradskog groblja Monte Giro u ukupnoj površini od 5.567 četvornih metara. Proširenjem će se osigurati ukupno 800 novih ukopnih mjesta, a zahvat je planiran s nišama oko ogradnog zida sa sjeverozapadne

i južne strane, grobnicama oko glavnih staza te zemljanim grobovima u centralnom djelu. Zelene površine unutar groblja uredit će se kao travnate površine zasađene drvećem i ukrasnim raslinjem. Ukupna vrijednost investicije iznosi 13,6 milijuna kuna.



Uspostavljen održivi i ekološki prihvatljiv sustav zbrinjavanja otpada *Stabilito un sistema di gestione dei rifiuti sostenibile ed ecologicamente accettabile*

S procesom selektivnog prikupljanja otpada kao temeljnog oblika zaštite okoliša, Pula je s Herkulaneom značajnije krenula još 2008. godine i do danas je učinjen velik iskorak po pitanju zbrinjavanja otpada. Pripremljena je sva potrebna infrastruktura uvođenjem „zelenih otoka“ s tri različite posude za odvojeno prikupljanje, uspostavljena su reciklažna dvorišta, sustav „od vrata do vrata“, a u suradnji s udrugom Zelena Istra usporedno se godinama provodi i sustavna edukacija građana, posebice najmlađih dobnih skupina. Zahvaljujući sustavnom radu, cjelokupnim planom gospodarenja otpadom te visokoj razini ekološke osviještenosti građana, danas stopa odvajanja otpada u Puli iznosi preko 20 posto, dok prosjek u Hrvatskoj iznosi oko 15 posto. Dosadašnji primitivni način postupanja s otpadom podrazumijevao je jednostavno prikupljanje i odlaganje neobrađenog otpada koje je se potom zatrpavalo stvarajući zemljana brda ispunjena smećem, što je iznimno opasno po okoliš,

a pogotovo zbog štetnog utjecaja na podzemne vode. Sprječavanjem nastanka otpada i primarnom selekcijom otpada već na kućnom pragu, građani moći sami utjecati na preostalu količinu otpada koju je potrebno obraditi, a posljedično i na svoje račune.

Izgradnjom i puštanjem u pogon Županijskog centra za gospodarenje otpadom Kaštijun kao najmodernijeg postrojenja za obradu otpada po uzoru na najrazvijenije europske zemlje uspostavljen je ekološki učinkovit, znatno zdraviji i održiviji te pravedniji sustav zbrinjavanja otpada.





PULA I DALJE JEDAN OD VODEĆIH GRADOVA KULTURNOG STVARALAŠTVA *POLA È ANCORA UNA DELLE CITTÀ PRINCIPALI PER L'ATTIVITÀ CULTURALE*

Kao grad s preko tisuću različitih manifestacija godišnje, Pula danas nosi titulu jednog od vodećih gradova po pitanju kulturnog stvaralaštva. I u 2017. godini u Puli je održano preko tisuću različitih manifestacija – koncerti, izložbe, predstave, svjetski poznati festivali...



Na najljepšoj pozornici na otvorenom, u pulskoj Areni, u prošloj su godini nastupili Dino Merlin, Tom Jones, Zucchero, 2Cellos i Sting, dok je kulturna britanska pjevačica Grace Jones svojim nastupom otvorila i sve popularniji Dimensions festival. Osim toga, kao jedna od impresivnijih manifestacija u Areni istaknula se i proslava 25. godišnjice uspostave diplomatskih odnosa između Narodne Republike Kine i Hrvatske te 68. godišnjica osnutka NR Kine, što je obilježeno spektakularnim vatrometom i bogatim programom pod nazivom "Zajedno u svjetliju budućnost". Na taj je način najveći istarski grad bio jedno od četiri mjesta izvan Kine u kojem se događaj održao, uz Rim, Pariz i New York. Neizostavno je spomenuti i bogato izdanje 64. Pulskog filmskog festivala – 170 filmova, 88 premijera, 20 lokacija, 15 filmskih programa.



Više od 12 tisuća posjetitelja i 300 glazbenika iz cijelog svijeta proslavilo prvo desetljeće Outlook festivala

Più di 12 mila visitatori e 300 musicisti da tutto il mondo hanno celebrato il primo decennio del Festival Outlook

Tvrđava Punta Christo ugostila je jubilarno deseto izdanje Outlook festivala – najvećeg svjetskog festivala bass glazbe i soundsystem kulture. O sve većoj popularnosti ovog festivala svjedoči i 12.500 posjetitelja iz svih krajeva svijeta. Dimensions i Outlook festivali još su jednom pokazali vrijednost i uspjeh dugogodišnje suradnje britansko-hrvatskog organizacijskog tima, koji je zaslužan za pozicioniranje Pule kao svjetske festivalske destinacije.

Otvoren prvi co-working umjetnički klaster – Klub Kotač *Aperto il primo cluster artistico co-working - Club "Kotač"*

U Društvenom centru Rojc otvoren je Klub Kotač, a riječ je o prvom co-working umjetničkom klasteru u Puli. Ovaj nekomercijalni klub osnovao je Seasplash kolektiv, kao nadogradnju postojećoj Edusplash platformi, odnosno multimedijalnoj platformi za edukaciju i razvoj. Kotač je zamišljen kao multimedijalni prostor za proizvodnju kulture, kulturnih i edukativnih programa, projekata i suradnje.



Nikad bogatiji „Prosinac u Puli“ uz 200 zabavnih programa na 50 različitih lokacija

“Dicembre in città” mai così ricco con 200 programmi d'intrattenimento in 50 punti diversi

Bogat program sada već tradicionalne manifestacije „Prosinac u Puli – Dicembre in città“ ponudio je obilje kulturnih i zabavnih manifestacija, programa, predstava i koncerata. Među čak 200 programa na 50 različitih lokacija u gradu, brojni su koncerti, predstave i radionice bile namijenjene najmlađima, a nezaobilazna je bila Čarobna šuma na Giardinima, uz Kućicu Djeda Mraza i veselu svjetlosnu rasvjetu. U sklopu Rocktarate na trgu Portarata održano je 15 koncerata domaćih izvođača. Tradicionalno klizalište prvi je put postavljeno na Trgu kralja Tomislava, a novina je bila i velika digitalna jelka na Portarati.





Pula među gradovima u kojima se najbolje živi! *Pola tre le città in cui si vive meglio!*

Jutarnji list proveo je neovisno istraživanje u kojem su se ocjenjivali svi hrvatski gradovi, njih ukupno 128. U istraživanju se nastojala utvrditi ukupna kvaliteta života koju uživaju tamošnji stanovnici, a Pula je zauzela mjesto među deset najboljih. Za ovakve je izvrsne rezultate zaslužan čitav niz čimbenika koji uvelike unapređuju kvalitetu života građana u Puli – za razliku od mnogih većih hrvatskih gradova, u Puli nema liste čekanja za upis djeteta u dječji vrtić, Grad kontinuirano financira produženi boravak za učenike, a podupirući rad stotina različitih sportskih, kulturnih i ostalih udruga civilnog društva obogaćuje se i podiže kvaliteta života svih građana Pule.



Gradu Puli dodijeljeno još jedno vrijedno priznanje za transparentnost *Conferito alla Città di Pola ancora un importante certificato per la trasparenza*

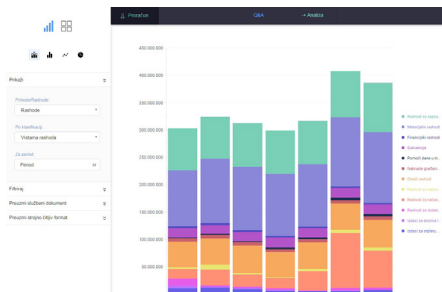
Institut za javne financije i 2017. godine je proveo istraživanje transparentnosti i otvorenosti lokalnih proračuna, kojim su obuhvaćene sve županije, gradovi i općine, odnosno svih 576 lokalnih proračuna u Republici Hrvatskoj. Gradu Puli ponovno je dodijeljena najviša moguća ocjena zbog javne i transparentne objave svih traženih proračunskih dokumenata.

Pula prva u svijetu certificirana prema normama društvene odgovornosti *Pola prima al mondo certificata secondo le norme di responsabilità sociale*

Grad Pula prvi je grad u svijetu koji je certificiran prema normama društvene odgovornosti, čime je još jednom dokazana pozicija grada lidera u načinu upravljanja gradom.

GRAD PULA PREPOZNAO VAŽNOST ULAGANJA U SUVREMENU TEHNOLOGIJU

LA CITTÀ DI POLA RICONOSCE L'IMPORTANZA DEGLI INVESTIMENTI NELLA TECNOLOGIA CONTEMPORANEA



Sve o Puli na jednom mjestu kroz web aplikaciju "Pula na dlanu"

Tutto su Pola in un unico posto tramite l'applicazione web "Pola sul palmo della mano"

Nova web aplikacija "Pula na dlanu" građanima je na jednom mjestu, jednostavno, interaktivno i zanimljivo ponudila potpunu sliku o njihovom gradu. Putem ovog kanala, građani mogu dobiti uvid u trendove kretanja gospodarskih pokazatelja, strukturu poduzetnika prema veličini, djelatnostima, vlasništvu, ali i mogućnost pretraživanja, analize i rangiranja svih tvrtki u gradu prema raznim kriterijima, kako u grafičkom, tako i u tabličnom obliku. Grad Pula je u 2017. ažurirao svoju službenu web stranicu www.pula.hr koja je postala

modernija, otvorenija i prilagođena novim tehnologijama, ali i sve važniji izvor informiranja svih građana. Nova stranica omogućava dodatne uštede na troškovima licenciranja i smanjuje troškove održavanja, a istovremeno pruža vrhunske performanse i funkcionalnost. Od 2015. do 2017. godine Grad Pula imao ukupno 1.500 objava na svojim službenim stranicama, a kvalitetnu komunikaciju s građanima vodi i putem društvenih mreža gdje se zaprimi preko dvije tisuće upita godišnje, pri čemu je vrijeme čekanja na odgovor manje od 4 sata.

Širi se mreža javnih električnih bicikala u Puli

Si allarga la rete delle biciclette elettriche a Pola

Grad Pula potiče održivi razvoj kroz uvođenje alternativnih načina prijevoza. U 2017. godini otvorene su dvije nove lokacije sustava električnih bicikli "Bičikleta". Jedna je postavljena na samom ulazu u turističko naselje Verudela, dok se druga nalazi na autobusnom kolodvoru. Time sustav u Puli danas broji 24 bicikle i četiri lokacije.

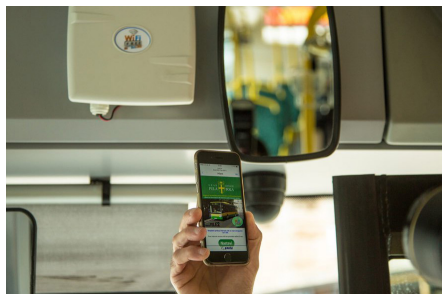




PulaFreeAir: Lakši i brži pristup besplatnom internetu u samom centru Pule

PulaFreeAir: Accesso più facile e veloce alla rete internet gratuita in centro città

Kao grad lider među hrvatskim gradovima po pitanju korištenja alata suvremene tehnologije u svakodnevnom radu gradske uprave, Grad Pula odavno je prepoznao važnost bežičnog i besplatnog pristupa internetu zbog čega je unazad desetak godina postupno građena mreža u suradnji s Carnetom. U 2017. godini nastavilo se s daljnjim širenjem gradske bežične mreže PulaFreeAir kako bi svojim sugrađanima i sve brojnijim turistima omogućili bezbrižan pristup gradskom internetu. Mreža besplatnog gradskog interneta PulaFreeAir obuhvaća najfrekventnije lokacije u gradu – Trg Forum, Giardini i gradska tržnica, Sveučilište Jurja Dobrile, Trg Portarata, Zajednica Talijana Circolo, Politehnika, Titov park, Park kralja Petra Krešimira i niz drugih lokacija i ustanova, poput osnovnih škola.



Besplatan brzi internet u svih 34 autobusa Pulaprometa *Internet gratuito veloce in tutti e 34 autobus della Pulapromet*

Na inicijativu Grada Pule, u svih 34 autobusa Pulaprometa uvedena je mogućnost besplatnog korištenja bežičnog interneta za vrijeme vožnje, čime je dodatno podignuta kvaliteta usluge u javnom gradskom prijevozu. Korisnicima je na raspolaganju 4G tehnologija mobilnog interneta i najnovija dual band tehnologija koja omogućava siguran, stabilan i brz prijenos podataka, čime je Pulapromet još jednom potvrdio kako se razvija u korak sa suvremenim trendovima i kako snažno potiče razvijanje novih tehnologija.

Besplatan wi-fi i u gradskim sportskim objektima *Wi-fi gratuito in tutti gli impianti sportivi*

Svim korisnicima i posjetiteljima sportskih objekata kojim upravlja trgovačko društvo Pula sport d.o.o., omogućeno je besplatno korištenje usluge bežičnog, wi-fi interneta. Usluga besplatnog interneta pod nazivom „Pula sport – Free“ od 2017. Je godine dostupna u sportskom centru Mirna – popularnom Patinaggio, na gradskom stadionu Aldo Drosina te u sportskom kompleksu Doma sportova Mate Parlov.



REKORDNI TURISTIČKI REZULTATI U 2017. *RISULTATO RECORD PER IL TURISMO NEL 2017*

Pula prvi put u modernoj povijesti premašila brojku od dva milijuna noćenja!
Pola per la prima volta nella storia supera i due milioni di pernottamenti!

Pula nastavlja rušiti apsolutne sve rekorde pa je tako prvi put u povijesti zabilježila brojku od dva milijuna noćenja.

Od gostiju najviše se ističu turisti iz Poljske koji su protekle godine ostvarili čak 45% više noćenja te su se u konačnim brojkama približili domaćim gostima i turistima iz Slovenije i Austrije. Osim Poljaka, 2017. godinu je obilježio nastavak rasta gostiju iz Velike Britanije koji su ostvarili 20% više dolazaka pa su tako sada na uvjerljivom trećem mjestu, čemu svakako u prilog idu popularni festivali Dimensions i Outlook. Ispred njih su Talijani s 10% više dolazaka, dok su i dalje na prvome mjestu turisti iz Njemačka koji su ukupno ostvarili 457.469 noćenja, odnosno gotovo 100.000 više nego protekle godine.

Kreativnija i kvalitetnija turistička ponuda nastavila je privlačiti goste iz cijeloga svijeta, pa se među tri odabrane najuspješnije City break destinacije 2017. godine našla i tritisučljetna Pula. Nagrade i priznanja svakako su dokaz da je grad već danas prepoznat kao važna destinacija na turističkoj karti Europe.



GRAD PULA KONTINUIRANO POMAŽE NAJOSJETLJIVIJIM SKUPINAMA GRAĐANA *LA CITTÀ DI POLA AIUTA CONTINUAMENTE I GRUPPI PIÙ VULNERABILI DI CITTADINI*

Svečano otvoren novi prostor Zaštitne radionice Tekop Nove *Apertura solenne della nuova struttura della Tekop Nova*

Povodom Međunarodnog dana osoba s invaliditetom otvorena je nova prostorija Zaštitne radionice Tekop Nove. Novouređenim prostorom, radionica koja pretežito zapošljava osobe s invaliditetom, dobila je dodatni prostor koji je u potpunosti prilagođen osobama s invaliditetom i njihovom radu. Zaštitnu radionicu Tekop Nova 2003. godine osnovali su Istarska županija, Grad Pula i Savez samostalnih sindikata Hrvatske, a s radom je započela u 2004. godini. Danas zapošljava 30 radnika, od toga ih je 17 s invaliditetom.

Grad Pula i Istarska županija proširuju smještajne kapacitete u Domu za starije i nemoćne osobe *La Città di Pola e la Regione Istriana aumentano le capacità di accoglienza della Casa per anziani e disabili*

U studenom 2017. godine potpisan je Sporazum o financiranju i kreditnoj suradnji na projektu uređenja i dogradnje Doma za starije i nemoćne osobe „Alfredo Štiglić“, pri čemu Grad Pula i Istarska županija ravnopravno sudjeluju u realizaciji projekta. Projektom je predviđena nadogradnja Doma čime će se kapacitet proširiti za novih 98 mjesta na dvije postojeće lokacije – u Krležinoj i Mažuran-ičevoj ulici. Ukupna je procjena troškova radova s 41,7 milijuna kuna.



Jedinstvena inicijativa u Hrvatskoj: djeca uče o zdravim navikama i od lokalnih poljoprivrednika *Iniziativa unica in Croazia: i bambini apprendono le abitudini salutari dagli agricoltori locali*

U suradnji Gradskih dječjih vrtića, Dnevnog centra za rehabilitaciju Veruda te pulske Tržnice pokrenut je projekt aktivne promocije i edukacije o važnosti zdravog načina prehrane kod najmlađe, vrtičke populacije. Cilj inicijative je senzibilizirati i educirati djecu te djelovati na stvaranje ili mijenjanje navika koje uvelike utječu na kvalitetu života i podučiti ih o važnosti zdravog načina prehrane. Tržnica Pula osigurala je 1.500 komada slikovnice za predškolsku djecu, nakon čega su djeca posjetila lokalne poljoprivrednike čiji su proizvodi dostupni na pulskoj tržnici. Na taj način djeca od najranije dobi spoznaju pravu vrijednost zdrave hrane.





GRAD PULA INTENZIVNO ULAŽE U PREDŠKOLSKE I ŠKOLSKE OBJEKTE S CILJEM PODIZANJA KVALITETE OBRAZOVANJA **LA CITTÀ DI POLA INVESTE NELLE STRUTTURE PRESCOLARI E SCOLARI CON L'OBIETTIVO DI INNALZARE LA QUALITÀ DELL'INSEGNAMENTO**

U obnovu škola Grad Pula uložio 3,5 milijuna kuna

Nel rinnovo delle scuole la Città di Pola ha investito 3.5 milioni di kune

Za kapitalna ulaganja, opremanje te usluge tekućeg i investicijskog održavanja svih 11 osnovnih škola, Grad Pula je u 2017. godini izdvojio 3,5 milijuna kuna, od ukupno 76 milijuna kuna rezerviranih za predškolski i školski sustav. Sredstva su uložena za sanaciju osnovnih škola kako bi učenicima omogućili kvalitetno praćenje nastave i kako bi podigli kvalitetu školskog odgoja. Osim investicijskog programa, Grad osigurava i niz ostalih programa i mjera kojima nastoji održati i unaprijediti kvalitetu obrazovnog sustava.

Grad Pula je u protekle dvije godine uložio nešto više od 700 tisuća kuna u informatizaciju svih 11 pulske osnovnih škola kako bi stvorio preduvjete za održavanje nastave, kao što se provodi u školi Centar gdje učenici

jednog prvog razreda nastavu prate koristeći tablet. Zahvaljujući Gradu, škola je dobila Wi-Fi mrežu i 26 prijenosnih računala za nastavnike te je, uz ostale škole, uključena u sustavu e-Dnevnik. Učenicima se, uz klasičan oblik učenja, nudi i onaj na tabletu uz pomoć kojega uče zabavniji i njima prilagođeniji način. Veliki trud se ulaže u upravo u temeljno znanje, a tehnologija, kako bi to trebalo biti, služi kao sredstvo i pomoć u radu.



Osigurane nove skupine produženog boravka za učenike nižih razreda

Assicurati nuovi gruppi per il soggiorno prolungato agli alunni delle classi inferiori

Grad Pula, kao osnivač svih 11 osnovnih škola, već niz godina osigurava uslugu produženog boravka koji je sastavni program brige za djecu nižih razreda osnovne škole. U školskoj godini 2017./18., Grad je osigurao uslugu produženog boravka za stotinjak učenika više, u odnosu na prošlu godinu. Produženi boravak uključuje organizirani boravak u školi izvan nastave, dodatni odgojno – obrazovni rad i prehranu, odnosno ručak. U Proračunu Grada Pule za 2017. godinu za sufinanciranje programa produženog boravka osigurano je 2,5 milijuna kuna.



Produženi boravak jedan je od programa i mjera iznad standarda kojima Grad nastoji održati te dodatno unaprijediti kvalitetu obrazovnog sustava. Za prijevoz učenika osnovnih škola, odnosno subvenciju mjesečne autobusne karte izdvaja se 175 tisuća kuna, a Grad je osigurao i sredstva za 58 pomoćnika u nastavi za 76 učenika s teškoćama u razvoju u pulskim osnovnim školama.

GRAD PULA AKTIVNO POTIČE RAZVOJ PODUZETNIŠTVA LA CITTÀ DI POLA INCORAGGIA ATTIVAMENTE LO SVILUPPO DELL'IMPRENDITORIA

Grad Pula dodijelio milijun kuna bespovratnih potpora za razvoj poduzetništva

La Città di Pola ha assegnato un milione di kune a fondo perduto per lo sviluppo dell'imprenditoria

Grad Pula, kao jedan od vodećih gradova po pitanju poduzetništva u Hrvatskoj, i u 2017. godini nastavio je s milijun kuna bespovratnih sredstava aktivno poticati razvoj malog poduzetništva. Na pozitivnu poduzetničku klimu utječu mnogi faktori, među kojima se svakako ističu bespovratne subvencije. Također, putem Istarske razvojne agencije, čiji je jedan od osnivača i Grad Pula, provode se poticajne kreditne linije za razvoj poduzetništva. Cilj je kroz bespovratne mjere pulskim poduzetnicima olakšati pokretanje poslovanja kroz smanjenje početnih

financijskih izdataka te potaknuti samozapošljavanje ili zapošljavanje nove radne snage. Još jedan od ciljeva je pružanje financijske potpore za modernizaciju proizvodnje poduzetnika, odnosno nabavku nove opreme te uvođenje inovacija u proizvodni proces. Ujedno, spomenute mjere potiču i povećanje konkurentnosti mikro i malih poduzetnika kroz dodatnu edukaciju i uvođenje standarda kvalitete, kao i na korištenje sredstava iz EU fondova za projekte koji promiču gospodarski razvoj.



GRAD PULA OTVOREN JE ZA MEĐUNARODNU SURADNJU *LA CITTÀ DI POLA È APERTA ALLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE*

**ITU mehanizam osigurava dodatni razvojni zamah
urbanog područja Pula**

**Il meccanismo ITI fornisce un ulteriore impulso
allo sviluppo dell'area urbana di Pula**

Potpisivanjem Sporazuma o obavljanju delegiranih i s njima povezanih zadaća i aktivnosti u okviru Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija", Grad Pula je u travnju 2017. postao središte urbanog područja na kojem će se provoditi mehanizam integriranog teritorijalnog ulaganja (ITU mehanizam) te ima na raspolaganju do 229 milijuna kuna bespovratnih sredstava. Riječ je o mehanizmu Europske unije koji je uveden s ciljem jačanja uloge gradova kao pokretača gospodarskog razvoja te koji predstavlja priliku za privlačenje novih investicija koje će dodatno utjecati na društvenu, socijalnu i kulturnu dimenziju cijelog područja. U kreiranju Strategije razvoja urbanog područja, kao i u

kreiranju ostalih važnih dokumenata, uz Grad Pulu sudjelovali su i Grad Vodnjan te Općine Medulin, Marčana, Ližnjan, Svetvinčenat i Barban, partneri koji su uvidjeli razvojni potencijal ITU mehanizma. Cilj urbanog područja Pule je bespovratnim sredstvima staviti bogatu kulturnu baštinu u funkciju razvoja turizma, a napuštene i devastirane vojne objekte reaktivirati kako bi od njih svi naši sugrađani imali koristi. Konkretno, izgradnjom punionice prirodnog plina za autobuse modernizirat će se javni gradski prijevoz, obnovit će se Malo rimsko kazalište u Puli i uspostaviti poduzetnički inkubator, odnosno edukativni centar za poduzetničko i cjeloživotno učenje.



Informacijskom centru EDIC Pula-Pola odobrena sredstva za rad do 2020. godine

Al centro d'informazione EDIC Pula-Pola approvati i mezzi per l'attività fino al 2020

Od svog osnutka 2014. godine do danas, Informacijski centar EDIC Pula-Pola jedan je od aktivnijih centara na području Hrvatske. Postao je središnje mjesto na kojemu mnogi mogu pronaći sve odgovore na brojna pitanja iz djelokruga rada Europske unije i svojim je radom doprinio promicanju građanskog djelovanja na lokalnoj razini. EDIC je do sada organizirao niz radionica kojima je rad Europske unije dodatno približio građanima. U 2017. godini Europska komisija je informacijskom centru EDIC Pula-Pola odobrila sredstva iznosu od 567 tisuća kuna za period do 2020. godine.



Protekle je godine okončan projekt EASY TOWNS koji je financiran sredstvima programa Europa za građane, Europskog socijalnog fonda, s ciljem povećanja sposobnosti gradova partnera iz cijele EU u područjima integracije svih dobnih skupina u društvena zbivanja i proces donošenja odluka, s naglaskom na mlade te poticanje tolerancije prema multikulturalnosti i suradnje zemalja partnera u projektu. Među projektima se svakako ističe i trogodišnji projekt FIESTA koji je potaknuo veću energetske učinkovitost među obiteljima s djecom u Bugarskoj, Hrvatskoj, Cipru, Italiji i Španjolskoj, a ukupno je postigao smanjenje od 896 tona CO₂, odnosno obitelji iz ovih zemalja su uštedjele 2.053.036 kWh promjenom svog ponašanja u kućanstvu.





Grad Pula / Trg Forum 1, 52100 Pula / 052/371-700

www.pula.hr